



Under the Yoke

Ivan Vazov , Theodora Atanassova (Translator) , Marguerite Alexieva (Translator) , ???? ?????

Download now

Read Online ➔

Under the Yoke

Ivan Vazov , Theodora Atanassova (Translator) , Marguerite Alexieva (Translator) , ????

Under the Yoke Ivan Vazov , Theodora Atanassova (Translator) , Marguerite Alexieva (Translator) , ????

The tranquility in a Bulgarian village under Ottoman rule is only superficial: the people are quietly preparing for an uprising. The plot follows the story of Boycho Ognyanov, who, having escaped from a prison in Diarbekir, returns to the Bulgarian town of Byala Cherkva (White Church, today Sopot) to take part in the rebellion. There he meets old friends, enemies, and the love of his life. The plot portrays the personal drama of the characters, their emotions, motives for taking part in or standing against the rebellion, betrayal and conflict.

Historically, the uprising fails due to bad organization, limited resources, and betrayal. The way in which the Ottomans break the uprising down then becomes the pretext for the Russian-Turkish war,[1] that brought about Bulgarian independence.

Under the Yoke Details

Date : Published September 2005 by Pax Publishing (first published 1893)

ISBN : 9789549403015

Author : Ivan Vazov , Theodora Atanassova (Translator) , Marguerite Alexieva (Translator) , ????

Format : Hardcover 462 pages

Genre : European Literature, Bulgarian Literature, Classics, Fiction, Historical, Historical Fiction

 [Download Under the Yoke ...pdf](#)

 [Read Online Under the Yoke ...pdf](#)

Download and Read Free Online Under the Yoke Ivan Vazov , Theodora Atanassova (Translator) , Marguerite Alexieva (Translator) , ????

From Reader Review Under the Yoke for online ebook

Philip Lane says

A stirring tale of insurrection among the towns and villages of Southern Bulgaria against the Turks during the 1870s. The plot follows the trials and tribulations of an agitator as he struggles to raise the revolution amongst his compatriots. It is fascinating, given that we are living in times where insurrection is organised through social media, to see the sheer time and effort it once required to go from village to village organising meetings and coordinating action through messages and signals. There is a bit of romance to lighten the story but it mostly gave me an insight into the passion that patriotism gives rise to.

Iliana Simeonova says

????? ?????! ?? ??? ?????????????? ?????? ?, ?????? ?????? ?? ?????????! ?? ?????????? ??? ? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????

????? ?????????????? ?? ??? ?????? ? ??? ?????? ? ?? ??? ?????????????? ?? ???!

????????? ??? ?? ?? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ? ??????, ?????? ?? ? ?????? ?? ??????????????

????????????? ? ?? ??? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????, ?? ?? ? ??????, ?? ?? ?? ??????, ?? ?? ??????????. ?????? ?? ???, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????, ?????????? ?? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????, ? ? ?????? ? ??-????.

??????????? says

??? ?? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?????, ??? ?????? ? ?????? ??!

?????? says

?????,????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ??. ??? ?????? ? ?????? ?????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????. ??? ? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?? ? ?? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ??-????? ??????. ?????? ??????. ?????? ?????? ?? ?? ?? ??-????????????? ?????? ?? ?????????????? ???????????!

Monty Milne says

What fun to be transported back in time to a Valley of Roses, filled with grotesque bashi-bazouks, "soup" landlords, exotic revolutionaries, scheming monks and remarkably worldly nuns...not to mention a doomed but compelling love story.

Like most Englishmen I sympathise with the Bulgarian revolutionaries but some things struck me which avid Bulgarian nationalists might not like to hear me say...first, the novel makes clear that some Bulgarians were in favour of the Ottoman status quo - a fact which is often airbrushed out of modern Bulgarian history. And second....sorry Mr Vazov, but shooting down a terrified barefoot gypsy and then having your characters make jokes about it makes me feel a bit queasy...

You might say the fact that the author describes the "good guys" committing atrocities as well as the "bad guys" is evidence of his honesty and even-handedness - except that I have a sneaking suspicion that he doesn't think the "good guys" have really done anything wrong..

Nevertheless this is a brilliant evocation of a fascinating time and place. There are even some passages which made me laugh out loud - for human foibles are universal, and there is no shortage of vivid characters here.

My kinsman General Lord Milne was defeated by General Vladimir Vazov - brother of the author - on several occasions in the first world war. After the war, Gen. Vazov was invited to England, and my kinsman complimented him on "waging war in a gentlemanly manner"...I am not sure he would have said the same thing about some of the Bulgarians in this novel....

krisy says

?????, ?? ?? ??? ???????????? ??? GR ?????????? ?? - ?? ??? ?????????? ???????? ? ???????????? ???????? ? ?
?????? ????? ?????, ?? ? ?????? ??????? ??? ?? ???, ?? ?? ??????. ????? ? ????? ??? ? "????? ??????????
?????" ? ????? ? ????? ?? ?? - ????? ?? ?? ??????? ?? ?? ? ????? ?? ???????? ? ?? ????? ?? ??? ????? ?? ?????
??-????????. ?? ???, ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????? ?? ?? ??????? ?? ????? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????? ? ??? ? ?????? ????? ?? ??????, ?? ?? ?? ?? ????? ?????????, ????? ?? ?????????? ?????? ??????????????. ?
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ????????? - ????? ? ?? ????? ?????????? ????? ?????? ????? ?? ?????, ????? ?? ??
?????.

?... ?? ??????? ???.

Ahmad Sharabiani says

??? ????? = Under the Yoke = Pod Igoto, Ivan Vazov

Under the Yoke is a novel by Ivan Vazov written in 1888. It is set in a small town in Central Bulgaria during the months leading up to the April Uprising of 1876 and is the most famous piece of classic Bulgarian literature. Under the Yoke has been translated into more than 30 languages.

????? ??????? ??????: ????? ? ??? ??? ?????? ??? 1984 ??????

?????: ?? ??? ??? ??????: ????? ?????? ?????: ??? ?????? ?????? ??? 1362? ?? 520 ?? ??? ??? 1368? ??
640 ?? ?????: ?????????? ?????????? ????? - ??? 19 ?

???? ?????? ?? ???????? ? ?????? ????? «????? ????? (????)» ?? ?? ?? ?? ??? ?????? ????? ?????? ????? ??? ?????
????? ??????? ??????????. ? ????????

KnijenZadnik says

Skapi priateli I obsto 5 fena, predstaviam vi dalgoochakvanoto review na Pod Igoto na shlokiavitsa....

[illegible]

ivy? says

2,5*

[illegible]

Lammoth says

???? ???? ? ?????? ??? ???? ?? ? ???? ????????, ?? ?? ? ???? ???? - ???? ? ??.

[illegible][illegible][illegible]

- ????? ? ????????? – ? ??????? ?? ?????????????????, ???????? ? ??????? ? ?????????, ?????? ??? ?????????? ?
 ??????????. ??? ????? ????????? ????????? ????????? ?? ?? ? ??????????????? ?????

[illegible]

[illegible]

[illegible][illegible][illegible]

It's not easy to find English translations of Ivan Vazov's writing. Even *Under the Yoke*, his most famous book, was very difficult to find with this particular translation being over 100 years old. Knowing nothing of the original Bulgarian, it seemed like a fine translation, but it does make a person wonder because it seems to be the only one ever done.

Other elements of the story I didn't care for so much. The romantic plot seemed kind of forced and unbelievable, but fortunately wasn't the central theme.

Sunny says

Mery says

StellaDow says

Sofia Popova says

Tedy says

??????? (???? ? ???? ?????????), ??? ?????????????????????????? ???????????
 ??????. ????????????????? ? ????? ? ????????? ? ??????????????????????, ??
 ????? ???? ????? ? "?????" ?

????? ? ??????. ??????????, (???????)??????? ??), ???????????, ???
 .??? ?? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ??????????????????????
 ?? ??????? ??, ?? ??????????????????? ?? ?? ?? ??, ??????????????? ?? ? ??????
 !!!!!!!!!!!!!!!

Plamena Nikolaeva says

[illegible][illegible][illegible][illegible]

Trayana says

[illegible]

?????? ???? ???? ?????, ???? ???? ? ???? ? ???? ? ???? ? ?
????, ???? ???? ? ???? ? ???? ???? ????.

??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ????-???? ???? ???? ????!
